

441. WOCHENBLATT



der Deutschen Schule Taipei
dst-wochenblatt@gmx.net

Swire European Primary Campus
727 Wen Lin Road, Shihlin District, 11159 Taipei
Tel.: +886-2-8145 9007 Ext. 1301

Swire European Secondary Campus
31 Jian Ye Road, Shihlin District, 11193 Taipei
Tel.: +886-2-8145 9007 Ext. 2301

Redaktionsschluss: Jeweils Donnerstag, 9.00 Uhr!

Redaktion: Ingrid Castritius – Tel.: 2861 1667
Sabine Gordon - Tel.: 2894 4089

Meinungen in Artikeln und Berichten spiegeln nicht unbedingt die der Redaktion wider!

Ein Wort der Redaktion

von Sabine Gordon

Liebe Leserinnen und Leser,

bei sommerlichen Temperaturen fand am vergangenen Samstag erneut der legendäre Weihnachtsbasar an der TES statt und wenngleich noch keine offiziellen Besucherzahlen vorliegen, war der diesjährige Erfolg wieder einmal für jeden erkennbar. Unsere deutsche Sektion hatte daran mit ihren verschiedenen Beiträgen maßgeblich Anteil: Während engagierte Lehrkräfte und Erzieherinnen gemeinsam mit vielen fleißigen Schülerinnen und Schülern unter anderem Spiele veranstalteten und zum kreativen Basteln einluden, verkauften Eltern unermüdlich selbst zubereiteten Glühwein und Waffeln – beides fand regen Absatz. Die selbst gebundenen Adventskränze waren wie jedes Jahr heiß begehrt und wurden vor allem zu Beginn des Basars stark nachgefragt. Und obwohl dieses Jahr deutlich mehr Kränze und dazu noch Gestecke angeboten wurden, blieb am Ende nichts übrig – eine tolle Bilanz! An dieser Stelle sei somit allen großen und kleinen Helfern für ihren engagierten Einsatz herzlichst gedankt – viele von ihnen hatten sich bereits Wochen vor dem Basar in die Vorbereitungen eingebracht. Dank ihnen und dem Engagement der anderen Sektionen konnten wir wieder einmal einen schönen Tag innerhalb der TES-Gemeinschaft verleben.

Der Weihnachtsbasar war der hiesige Auftakt in die Adventszeit und so wünsche ich Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, einen besinnlichen 2. Advent – ganz gleich ob bei sommerlichen oder winterlichen Temperaturen!

Herzlichst,

Ihre Sabine Gordon



Berichte aus der Deutschen Sektion und der TES

Schultermine¹

| | | |
|----------------------|---|--|
| Dezember 2010 | | |
| 06. Dezember | Der Nikolaus besucht die Kindergartenkinder und Grundschüler |  |
| 08. Dezember | Elternsprechtag ESC Klasse 5 – 8 Unterrichtsschluss am ESC um 12.40 Uhr | 13.30 – 19.00 Uhr ESC |
| 09. Dezember | Generalprobe Weihnachtsfeier | EPC |
| 10. Dezember | Weihnachtsfeier der deutschen Sektion | 18.00 Uhr EPC  |
| 16. Dezember | Wintersporttag der Grundschule der deutschen Sektion |  |
| Januar 2011 | | |
| 11. Januar | Informationsabend „Flexible Eingangsstufe – flexibler Übergang von 0 nach 1“ (Februareinschulung) | Eltern Klasse 0-1-2 und Interessierte 19.00 Uhr EPC |

¹ Diese Terminaufstellung dient nur der Erinnerung. Sie finden den allgemeinen Terminkalender der Schule auf der Webseite www.taipei Europeanschool.com in der Rubrik „News“ im Unterpunkt „Calendar“.

Kindergarten

Neuigkeiten aus dem Kindergarten

Von Larissa Kendzia

Am 29. und 30. November fand das jährliche Plätzchenbacken in der Bäckerei Wendel statt. Viele Kinder konnten es schon kaum erwarten endlich zum Plätzchenbacken in die Bäckerei Wendel zu gehen. Am 29. für die Drachengruppe und am 30. für die Regenbogengruppe war es dann endlich soweit. Begleitet von den Eltern machten wir uns alle auf den Weg zur Bäckerei Wendel.

Nach kurzer Einführung von Herrn Wendel ging es in die große Backstube. Zuerst erklärte Bäcker Wendel aus welchen Zutaten der Teig zum Plätzchenbacken entsteht, fasziniert von den großen Maschinen verfolgten die Kinder den Ablauf bis zum fertigen Teig. Jedes Kind bekam seinen eigenen Teig und dazu ein Blech, auf dem die ausgestochenen Formen gelegt wurden.

Anschließend durften die Kinder ihre Plätzchen mit Schokostreuseln und Nüssen verzieren. Zum Abschluss wurden alle Bleche in den riesigen Backofen geschoben und die Kinder warteten gespannt auf ihre Plätzchen. Stolz zeigten die Kinder ihren Eltern die selbstgebackenen Plätzchen.

Ein herzliches Dankeschön an Herrn Wendel und sein Team für diese weihnachtliche gut durchorganisierte Backaktion, bei der unsere Kinder sehr viel Spaß hatten, während sich die Eltern beim gemütlichen Zusammensein unterhalten konnten.

Wir bedanken uns besonders bei Frau Pauly für die Organisation!







Wie geht es eigentlich Lennart?

eingereicht von der Wochenblattredaktion

Wie gefällt es dir in Ladenburg/Deutschland?

Mir gefällt es in Ladenburg sehr gut.

Was ist in Deutschland anders als in Taiwan?

In Deutschland ist es nicht so bunt in der Stadt und es leuchtet nicht so schön. Hier ist es jetzt richtig kalt und geschneit hat es auch schon, aber leider ist der Schnee schon wieder weg.

Auf welche Schule gehst du jetzt?

Ich gehe hier in die Dalberg-Grundschule in Ladenburg.



Wie gefällt es dir in der neuen Schule?

Mir gefällt nicht so gut, dass die Schule hier so klein ist, aber der Schulhof ist schön, in der großen Pause spielen wir im Hirschgraben und auf der Wiese. Dort konnte man Kastanien sammeln und bald können wir vielleicht einen Schneemann bauen.

- Welche Fächer hast du?

Ich habe die gleichen Fächer wie in Taiwan, sie heißen nur ein bisschen anders und Religion, das macht Spaß, da bekommen wir immer Geschichten vorgelesen und malen Bilder. Meine Lieblingsfächer sind Religion, Heimat- und Sachkunde und Deutsch.

- Wieviele Schüler gibt es an deiner Schule?

In meiner Klasse sind wir 23 Kinder und es gibt noch zwei weitere zweite Klassen, aber wieviele Kinder in meine Schule gehen weiß ich nicht.

- Gibt es viele Kinder unterschiedlicher Nationalitäten?

Nein, nicht so viele, aber in meiner Klasse ist ein Junge, dessen Mama auch aus Peru kommt. Ein paar Kinder sind aus der Türkei.

- Wie lange geht der Unterricht?

Ich habe zweimal die Woche erst um 8.50 Uhr Schule, die anderen Tage beginnen um 8.00 Uhr und enden um 12.20 Uhr. Mein längster Tag ist am Freitag, da habe ich bis 13.10 Uhr Schule.

- Hast du Englischunterricht, und wenn ja, wie oft?

Englisch habe ich auch, aber nur einmal die Woche und da malen und singen wir viel.

- **Gibt es außerschulische Angebote?**

Für die zweite Klasse gibt es die Flöten-AG und die Chor-AG, aber da möchte ich nicht hin.

Was machst du nach der Schule?

Auf dem Heimweg von der Schule, kommen wir an einem tollen Kletterbaum vorbei, da bleibe ich mit Konstantin und Hanna immer noch ein bisschen und spiele. Dann esse ich zu Mittag und anschließend mache ich meine Hausaufgaben. Montags habe ich Tennis und ansonsten treffe ich mich mit Freunden.

Wie war für dich der Wechsel von Taipei nach Ladenburg?

Am Anfang war alles ein bisschen komisch, weil ich mich noch nicht an das Neue gewöhnt habe. (Schule, Lehrer, viele neue Kinder, unsere Wohnung...)

Was vermisst du aus Taiwan?

Ich vermisse die große Schule, Frau Diestel, meine Freunde, Quatsch machen mit Arian, unser Haus und den Pool, der war immer besonders toll.

Dieses Interview ist ein Beitrag für das Wochenblatt. Möchtest du deinen ehemaligen Mitschülern und Lehrern auf diesem Wege etwas sagen?

Hmm, keine Ahnung...In Taiwan war es sehr schön!



Anmerkung der Redaktion: Lennart lebte mit seiner Familie von August 2008 bis Juni 2010 in Taipei.

Berichte aus dem Schulumfeld in Taipei

| Termine aus dem Schulumfeld in Taipei und Taiwan | | |
|--|--|---|
| Dezember 2010 | | |
| 1. – 31. Dezember | 6th Taiwan European Film Festival <i>Eintritt frei</i> | Taiwan – weitere Infos siehe Beitrag unten |
| 4. Dezember | Skatturnier in Taipei | Restaurant „Zum Fass“ 12 Uhr |
| 11. – 19. Dezember | Ausstellung: „German Shades of Green“ - Nachhaltiges Design aus Deutschland <i>Eintritt frei</i> | Songshan Creative & Cultural Park, Taipei (No.133, Guangfu S. Rd, Taipei City) |



Grußwort zum Gottesdienst im Advent

Advent – Beschenkt?!

Liebe deutschsprachige Gemeinde,

mein Name ist Pfr. Torsten Stelter und ich lebe seit fast 2 Jahren in Shanghai und bin meiner Frau als, so wie wir es in Shanghai nennen, MAUSI (mit ausgereistes Individuum) nach China gefolgt. Ich war lange Jahre als evangelischer Pfarrer in Zürich am Neumünster tätig und bin nun durch die EKD als Interim bis zum Sommer 2011 beauftragt worden, die deutschsprachige Gemeinde in Taipei von Shanghai aus zu betreuen.



Ich freue mich sehr, Sie kennen zu lernen und so einen neuen Ort in Asien zu entdecken!

Die erste Gelegenheit bietet sich schon am 12. Dezember, dem 3. Advent. Ich möchte alle Interessierten herzlich zum einzigen deutschsprachigen Gottesdienst in der Advents- und Weihnachtszeit in diesem Jahr zum folgenden Thema einladen:

„Advent – Beschenkt?!“

Ich bin beschenkt, was gebe ich weiter? Womit sind Sie beschenkt?

Haben Sie etwas, das Sie auch gerne weitergeben möchten an andere?

Mit den besten Wünschen und Gottes Segen für die Advents- und Weihnachtszeit:

„Von guten Mächten wunderbar geborgen
erwarten wir getrost, was kommen mag.“
(Dietrich Bonhoeffer)

Ihr Pfr. Torsten Stelter

Kontakt:

Pfarrer Torsten Stelter

555 Nanchang Lu, Building A, Apt. 2204

PRC-Shanghai, 200031

Mobil: 0086 139 1778 6140

Email: t.stelter@bluewin.ch

Evangelischer Gottesdienst in deutscher Sprache

(eingereicht von Torsten Stelter)



**Herzliche Einladung zum
evangelischen Gottesdienst in
deutscher Sprache:**

**Am
Sonntag, den 3. Advent
12. Dezember 2010
um 15 Uhr,
feiern wir einen
Familiengottesdienst
mit Abendmahl.**



Ort: Mother of God Church
in Tien Mou
(171 Chung Shan North Road, Sec.7, am Kreisverkehr).

Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich willkommen zu einem gemütlichen Beisammensein. Jeder und jede möge dazu etwas zu Essen/Trinken mitbringen (Kaffee, Saft, Kuchen o.ä.).

Kontakt:
Pfarrer Torsten Stelter
555 Nanchang Lu, Building A, Apt. 2204
PRC-Shanghai, 200031
Tel.: 0086 139 1778 6140
Email: t.stelter@bluewin.ch

Kunst- Kultur- und Freizeittipps

6th Taiwan European Film Festival

Film

01.- 31.12.2010

Taiwan

Originalsprache mit chinesischen und
englischen Untertiteln

Eintritt frei



Auch dieses Jahr reist das Taiwan European Film Festival wieder durch 12 taiwanische Städte. Auf dem Programm stehen ausgewählte Unterhaltungsfilme aus 14 Ländern Europas. Als deutscher Beitrag zum Festival wird Jan Weilers und Neele Vollmars „Maria, ihm schmeckt’s nicht“ zu sehen sein.

Weitere Informationen :

► 6th Taiwan European Film Festival oder unter

www.goethe.de/ins/cn/tai/ver/de6878981v.htm

Taiwan Photo Calendar 2011

by Dirk Diestel

*A3 size, 14 pages
including envelope
for mailing*

NT\$ 490



Die Morrison Academy auf dem Bethany Campus lädt auch in diesem Jahr wieder herzlich zu ihrem Weihnachtsmarkt ein.

馬禮遜
美國學校

**伯大尼
聖誕市集**

**beThany
weihnachtsMarkt**

December 3-4, 2010
2010年12月3-4日
5:00-8:30 pm

充滿聖誕音樂,
餐點,遊戲和
各種活動
的聖誕市集

Christmas
market with
live music, food,
games and
activities

#97, Section 3,
Ting Zhou Road,
Taipei
Tel: 02-2365-9691

台北市
汀州路
3段97号



SUCHEN SIE EINE DEUTSCHE NANNY, BABYSITTER ODER NACHHILFELEHRER IN TAIPEI??

Sollte die Person nett, verantwortungsvoll und zuverlässig sein? Hier bin ich!! Ich bin eine junggebliebene 31jährige Deutsche, die Kinder über Alles liebt.

Vielleicht mag ich anfangs etwas schüchtern sein, aber das geht ganz schnell vorbei und ich bin bald sehr offen, albern und kindisch. Außerdem kann ich mich als sehr ehrlich bezeichnen. Das sind Eigenschaften, die leider nicht zu meiner alten Beschäftigung gepasst haben. Ich musste mich weitgehend verstellen, als ich über 10 Jahre als Industriekauffrau in Deutschland gearbeitet habe. Danach bin ich fast zwei Jahre lang durch Asien, Australien, Europa und Nordamerika gereist, wobei ich viel über die verschiedenen Länder, Menschen, Kulturen und auch über mich selbst gelernt habe. Ich habe herausgefunden, dass es für mich nichts Wichtigeres im Leben gibt als ich-selber zu sein und etwas zu machen, was mir Spaß macht. Also habe ich beschlossen einen Beruf zu finden, der mir gefällt und mich vollends ausfüllt. Eine bessere Arbeit, als auf die kleinen süßen Menschlein aufzupassen, kann ich mir nicht vorstellen.

Seit ich 1998 für eine nette Familie mit zwei Töchtern gebabysittet habe, kriege ich von Kindern nicht genug. Die beste Freundin meines Bruders bekam ihren Sohn Gino, als sie sehr jung war. Ich verliebte mich in den Kleinen und er war auch ganz verrückt nach mir. Als Baby war er sehr oft bei uns und dann im Alter zwischen 2-4 Jahre hat er fast jedes Wochenende bei mir verbracht und auch übernachtet. Außerdem habe ich zwei Patenkinder und meine engsten Freunde haben Kinder. Es macht mir so viel Freude die Kids abzuholen um Sachen zu unternehmen, wie Besuche auf Spielplätzen, Freibad, Zirkus, Streichelzoo, Bauernhof, etc. Den Kindern geht es dabei genauso. Ich muss sagen, von den Kindern geliebt zu werden, ist das Größte für mich!

Vor einigen Wochen zog ich zu meinem amerikanischen Freund nach Taipei, um ein gemeinsames Leben aufzubauen. Leider musste ich hierfür meine Lieben in Deutschland zurücklassen, die mir nun sehr fehlen...

Ich würde mich wirklich freuen, wenn ich als Nanny, Babysitter oder als Nachhilfelehrer (zum Beispiel für Mathe oder Englisch) für Sie arbeiten und auch ein Freund Ihrer Familie werden dürfte!

Herzliche Grüße, Karen Spieser

Tel: 0989438179; karenjasmin@gmx.de





Zu verkaufen:

Ikea PS Lövas Schlafsofa
(160x205cm) von 2008 kaum
benutzt, ideal als Gästebett inkl.
zwei längliche Kissen
NP 14,000 NTD
VP für Selbstabholer 7,000NTD

Fußballschuhe für Kinder zu verkaufen und zu verschenken!

Adidas Fußballschuhe
Stollenschuhe für Rasen und
Kunstrasen geeignet
Gr. 33, komplett neu

NT\$ 500



Adidas Fußballschuhe
Stollenschuhe für Rasen und
Kunstrasen geeignet
Gr. 32, wenig getragen

zu verschenken



Kontakt: Ingrid Castritius, Tel.: 02-2861-1667, Mobil: 09-7509-2010

Bild der Woche

In trauter Geselligkeit mit japanischen Geishas und einigen russischen Matruschkas warten diese zwei Weihnachtsmänner auf Kundschaft. Bereits mitten im Hochsommer entdeckt in den Souvenirläden von Jioufen.



Foto: Dirk Diestel

Dieses und alle bisherigen "Bilder der Woche" in einer Fotogalerie:
http://www.foto-diestel.de/Galerien/Bild_der_Woche/index.html
Fotoblog "Photos of Asia": <http://photos-of-asia.blogspot.com/>

Dirk Diestel
6f, Nr.8, Lane 124 XingYi rd.
Beitou, Taipei 112, Taiwan, Rep. of China
email to: dirk.diestel@web.de
skype me: dirk.diestel
Call me at home: +889-2-28746064
Call me mobile: +886 (0)917117374